



NGUYEN NGOC
THI.
GRID NUMBER
G3/104026

Ho Chi Minh city , May 30th 1999

PELICATION FOR INTERVIEW UNDER H.O PROGRAM

To :- The Director of ODP in Bangkok - Thailand

- Lavas in USA
- Former Political Detainees Association in USA ✓
- ODP office in Ho Chi Minh city - Vietnam

Dear Sirs ,

I, the undersigned , NGUYEN NGOC THI , YOB : 1943 , am residing at 42 Bis A , Tran Dinh Xu street , 23rd ward , 1st district , Ho Chi Minh city - Vietnam .

Today , I would like to send you this application for interview under the H.O program of the US Government in order to reconsider my case to be interviewed by the just and humanitarian policy of yours.

I was a lieutenant of RVNAF , serial number : 63/104.076 , post April 30th 1975 , I was re-educated over three years because of RVNAF.

It is true . But my re-education certificate was issued on March 4th 1978 . It is unjust for my case .

Moreover , After release I was watched at the locality ^{2.4} ~~2.4~~ months and after that my family and I have been discriminated and persecuted until now .

From those reasons , I respectfully ask for you to reconsider my special case to be interviewed under the H.O program of the US Government and I will declare clearly about my miserable situations in your interview .

In awaiting for your help and reconsideration , I would like to send you the most profound gratitude of mine ./- I very expect your reply as soon as possible ./-

Yours Respectfully ,
Applicant ,

- Attached -

- A copy of re-education certificate of mine
- A photograph of mine serving in RVNAF
- Pre April 30th 1975


NGUYEN NGOC THI

BỘ QUỐC PHÒNG

Cục Quân Pháp

SÚ ĐOÀN 3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 120/QG-4/2

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số _____ ngày _____ về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 10/QĐ ngày 22/12/1977 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN NGỌC THI

Ngày, tháng, năm sinh: 1943

Quê quán: _____

Trú quán: Đứng phát diêm, quận 1

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị hiện đang của chế độ cũ: 63/104076

Trung úy, huấn luyện viên

- Khi về, phải trực tiếp trình bày giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: Nông trường quốc doanh thống nhất thuộc Huyện, Quận: Thủ Đức, Thành phố: HỒ CHÍ MINH và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Sáu tháng

- Thời hạn đi đường: Hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường cấp: _____

(có giấy cấp phát kèm theo)

Ngày 04 tháng 03 năm 1978

BỘ TƯ LỆNH



Trưng Lê ĐOÀN VĂN PHU

Ngày 6/7/78

Đã đến tỉnh diết và

Báo cáo đi lại lý lý do



QUỐC

Ngân Văn CA



Name : NGUYEN NGOC THI

YOB : 1943

Serial number : 63/104.076

Rank : Lieutenant of RVNAF

Address : 42 Bis A Tran Dinh Xu , Phuong 23 , Quan 1
Ho Chi Minh city - Vietnam .

VIA AIR MAIL

PAR AVION



PAR AVION



VIET NAM

0164 00

BUU CHINH
SM:0899

- Cài tạo đin 3 năm

7/8/99

JUN 08 1999

TO=

MRS. KHUC MINH THO

FALLS CHURCH, VA.

U.S.A

22043/341B



FROM= NGUYEN NGOC THI
42 BISA, TRAN DINH XU

PHUONG 23 - QUAN I
HO CHI MINH CITY - VIETNAM